



بیٹا ہوتا ایسا (Spanish)

3

UN HIJO

EXCEPCIONAL



Shej-ut-Tariqah, Amir Ahl-us-Sunnah,
el fundador de Dawat-e-Islami 'Al-lamah Maulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Ilyas Attar Qādiri Radawī

Traducido al español por
El Departamento de Traducción (Dawat-e-Islami)

تاسیف ایلّاس
الرادوی

بَیٹا ہو تو ایسا!

Bayta ho to Aysa

UN HIJO EXCEPCIONAL

ESTE folleto fue escrito por Sheij-ut-Tariqah, Amir Ahl-us-Sunnah, el fundador de Dawat-e-Islami 'Al-lamah Maulana Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Radawi دَامَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَةَ en urdú. El Departamento de Traducción lo ha traducido al español. Si encuentra algún error en la traducción o en la redacción, por favor informe al Departamento de Traducción en la siguiente dirección postal o de correo electrónico con la intención de obtener Zawāb (recompensa).

Translation Department (**Dawat-e-Islami**)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistán

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 - Ext. 7213

Correo electrónico: ✉ translation@dawateislami.net

UN HIJO EXCEPCIONAL

Una traducción al español de 'Bayta ho to Aysa'

•

TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Copyright © 2024 Maktaba-tul-Madinah

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, así como su transmisión, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, por fotocopia, grabación o cualquier otro, sin la autorización previa por escrito de la Maktaba-tul-Madinah.

2nd Publicación:	Muharram-ul-Haram, 1446 AH - (Aug, 2024)
Traducido por:	Translation Department (Dawat-e-Islami)
Editorial:	Maktaba-tul-Madinah
Cantidad:	3000

PATROCINIO

No dude en ponerse en contacto con nosotros si desea patrocinar la impresión de un libro o folleto religioso para el Isāl-az-Zawāb (transmitir la recompensa a otros) de sus familiares fallecidos.

Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistán

✉ **Correo electrónico:** maktabaglobal@dawateislami.net –
maktaba@dawateislami.net

☎ **Tel:** +92-21-34921389-93

🌐 **Web:** www.dawateislami.net

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ ۝
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝

Du'a para leer el libro

L Lea el siguiente Du'ā (súplica) antes de estudiar un libro religioso o una lección islámica, recordará todo lo que estudie, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَانْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Translation

¡Oh Al-lāh **عَزَّوَجَلَّ**! ¡Ábrenos la puerta del conocimiento y la sabiduría, y ten misericordia de nosotros! ¡Oh, el Más Honorable y Glorioso!

(Al-Mustatraf, vol. 1, pág. 40)

Nota: Recite Salat-‘Alan-Nabī ﷺ antes y después del Du'ā.

Índice

UN HIJO EXCEPCIONAL	1
Excelencia del Salat-'Alan-Nabī صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ	1
El mismo sueño durante tres noches	1
Vano intento de Satanás de impedir que Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام sacrificara a su hijo.....	3
Satanás fue apedreado.....	5
El hijo estaba dispuesto a ser sacrificado.....	6
Átame bien fuerte con cuerdas	7
Carnero del Paraíso	9
¿Qué fue de la carne del carnero traído del Paraíso?	10
Los cuernos del carnero del Paraíso.....	11
¿Cuándo y cómo se prendió fuego a la Kaaba?	12
¿Puede alguien sacrificar a su hijo basándose en un sueño?..	14
Significado de إِسْمَاعِيل (Isma'īl).....	16

Diez datos sobre la excelencia de Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام	17
Los leones lamen los pies.....	19
La arena se convirtió en trigo rojo	19
Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام es el iniciador de muchas cosas..	20
Chocolate y caramelos agridulces	23
Rotura de dientes.....	23
Causa de las ampollas en la boca y el dolor de garganta	24
La destructividad de los caramelos agridulces.....	24
Los pasteles, galletas, helados, etc. causan diabetes	25
Riesgo de 17 tipos de enfermedades	27
¿Qué deben comer los niños?	28
Almendra.....	28
Pistacho.....	31
Anacardo.....	32
Piñón	32
Cacahuete	33

Terrones de azúcar cristalizado	33
Coco.....	34
Dátiles secos	34
Nuez.....	35
Uva pasa y pasa de Corinto	35
Pasa roja	37
Higo	37
Delicioso polvo para los ojos.....	39
Comparta este folleto con otra persona después de haberlo leído	40

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۖ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ ۖ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ۖ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۖ

UN HIJO EXCEPCIONAL

Excelencia del Salat-'Alan-Nabi ﷺ

El Renombrado y Respetado Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha declarado: 'Aquel que recite Salat sobre mí 50 veces al día, le daré la mano el Día del Juicio'. (*Ibn Bishkwal, p. 90, Hadīz 90*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

El mismo sueño durante tres noches

En la octava noche de Dhu ul-Hiyyâh, Sayyiduna

Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَامُ soñó que alguien decía: 'Ciertamente Al-lāh عَزَّوَجَلَّ te ha ordenado sacrificar a tu hijo'. Desde el amanecer hasta el anochecer estuvo contemplando si el sueño provenía de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ o de Satán. Esta es la razón por la que la octava noche de Dhu ul-Hiyyâh fue llamada 'يَوْمِ التَّوْبَةِ', es decir, el día de la contemplación. En la novena noche de Dhu ul-Hiyyâh, tuvo el mismo sueño y se convenció de que el sueño provenía de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ, razón por la cual el noveno día de Dhu ul-Hiyyâh se denomina 'يَوْمِ عَرَفَةَ', es decir, el día del reconocimiento. Después de que soñara lo mismo una vez más el décimo día de Dhu ul-Hiyyâh, Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَامُ hizo la firme intención de sacrificar a su hijo, por lo que el décimo día de Dhu ul-Hiyyâh se llama 'يَوْمِ النَّحْرِ', es decir, el día del sacrificio.

(Tafseer Kabeer, vol. 9, pág. 346)

Vano intento de Satanás de impedir que Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام sacrificara a su hijo

Siguiendo la orden de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ, Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام llevó consigo a su amado hijo que tenía 7 años (o 13 años o un poco más) en ese momento. En el camino, Satanás disfrazado de un conocido de Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام apareció y le preguntó: '¡Oh Ibrahīm! ¿Adónde vas?' Él عَلَيْهِ السَّلَام respondió: 'Tengo un trabajo que hacer'. Satanás volvió a preguntarle: '¿Vas a sacrificar a tu hijo? Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام respondió: "¿Has visto alguna vez a un padre matar a su hijo? Satanás dijo: 'Sí, te veo porque vas con el mismo propósito. ¿Has supuesto que Al-lāh عَزَّوَجَلَّ te ha ordenado hacerlo?' Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام respondió: 'Si Al-lāh عَزَّوَجَلَّ me lo ha ordenado, entonces Le obedeceré.' Decepcionado, Satanás se acercó a la madre de Sayyiduna Isma'īl عَلَيْهِ السَّلَام

y le preguntó: '¿A dónde ha llevado Ibrahīm a tu hijo? Sayyidatuna Hāyirah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا respondió: 'Ha ido a hacer un trabajo'. Satanás dijo: 'Se ha llevado a tu hijo para matarlo'. Ella رَضِيَ اللهُ عَنْهَا preguntó: '¿Has visto alguna vez a un padre matar a su hijo? Satán dijo: 'Ha supuesto que Al-lāh (عَزَّوَجَلَّ) le ha ordenado hacerlo'. Al escuchar esto, Sayyidatuna Hāyirah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا respondió: 'Si es verdad, entonces va a hacer algo muy bueno al obedecer a Al-lāh عَزَّوَجَلَّ. Después, Satán vino a Sayyiduna Isma'īl عَلَيْهِ السَّلَام y trató de engañarlo de la misma manera, pero él عَلَيْهِ السَّلَام también respondió: 'Si mi padre عَلَيْهِ السَّلَام me está llevando con él para sacrificarme con el fin de cumplir la orden de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ, entonces está haciendo algo muy bueno'.

(Al-Mustadrak, vol. 3, p. 426, Raqm 4094)

Satanás fue apedreado

Habiendo fracasado en engañar al padre y al hijo عَلَيْهِمَا السَّلَام, Satanás se acercó a la 'Ûamarah' donde Sayyiduna Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَام le arrojó siete piedras pequeñas. Después de que Satanás fuera apedreado, se apartó del camino de Sayyiduna Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَام. Habiendo fracasado en un lugar, Satanás se trasladó a la otra 'Ûamarah' donde un ángel pidió a Sayyiduna Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَام que le arrojara piedras. Sayyiduna Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَام volvió a arrojarle siete piedras, por lo que se apartó de su camino. Satanás se acercó entonces a la tercera 'Ûamarah', donde el ángel pidió a Sayyiduna Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَام que le arrojara piedras y él عَلَيْهِ السَّلَام lo hizo, haciendo que Satanás huyera.¹ La tradición de apedrear a Satanás sigue viva, y los

¹ Tafseer Tabari, vol. 10, pág. 509, 516; resumen de dos narraciones.

Huÿyâÿ aún hoy arrojan piedras a ÿamarât en esos mismos tres lugares.

El hijo estaba dispuesto a ser sacrificado

Cuando Sayyiduna Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَام junto con Sayyiduna Isma'îl عَلَيْهِ السَّلَام llegaron al monte de Sabîr, Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَام informó a su hijo de la orden de Al-lâh عَزَّوَجَلَّ. El diálogo entre ellos se describe en el Sagrado Corán con estas palabras:

يُبْنَىٰ إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ط

'Oh hijo mío! He soñado que te sacrifico, ahora mira, ¿cuál es tu opinión?'

Al escuchar esto, el hijo obediente respondió:

يَا بَتِّ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٦﴾

'¡Oh padre mío! Haz lo que se te ordena; si Al-lāh quiere, pronto me encontrarás paciente'.¹

Yeh fayzan-e-nazar tha ya kay maktab ki karamat thi

Sikhaye kis nay Isma'il ko adaab-e-farzandi

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Átame bien fuerte con cuerdas

Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ السَّلَام dijo además a su padre: ¡Querido padre! Átame con firmeza con cuerdas antes de sacrificarme para que no me mueva, no sea que se reduzca mi recompensa. Protege también tu ropa de las salpicaduras de mi sangre porque mi madre se entristecerá si las ve. Afila el cuchillo para

¹ Kanẓ-ul-Iman (Traducción del Corán); parte 23, Sura As-Saffaat, versículo 102.

que pase bien por mi garganta (es decir, que me corte el cuello inmediatamente) porque la muerte es extremadamente dolorosa. Túmbame boca abajo, con la frente en el suelo, para que no puedas verme la cara mientras me sacrificas. Y cuando vayas a ver a mi madre, por favor, transmítele mi Salam. Y si lo consideras oportuno, dale mi Qamīs [es decir, una camisa larga suelta y de mangas completas]. Esto la reconfortará y le ayudará a tener paciencia. Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام dijo: ‘¡Oh hijo mío! Cuánto me estás ayudando a cumplir la orden de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ’.

Después, Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام ató a su hijo como le había sugerido, le tumbó boca abajo con la frente apoyada en el suelo, afiló su cuchillo, apartó los ojos de su cara y le pasó el cuchillo por la garganta, pero el cuchillo no cortó, es decir, no le degolló. En ese mismo momento Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام

recibió la revelación divina. Traducción de Kanẓ-ul-Iman: *Y le llamamos: '¡Oh Ibrahīm! Ciertamente has hecho realidad el sueño'. Así es como recompensamos a los virtuosos. Ciertamente, era una prueba evidente. Y le rescatamos (a Isma'īl) a cambio de un gran sacrificio. (Tafsir Khazin, vol. 4, pág. 22)*

Carnero del Paraíso

Después de que Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام tumbara a Sayyiduna Isma'īl عَلَيْهِ السَّلَام en el suelo para sacrificarlo, Sayyiduna Yâbra'īl عَلَيْهِ السَّلَام trajo un carnero del Paraíso como Fidyah por orden de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ y pronunció en voz alta desde la distancia 'اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ'. Al escuchar esta voz, Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام levantó la cabeza hacia el cielo y se dio cuenta de que la prueba que Al-lāh عَزَّوَجَلَّ le había hecho pasar se había convertido en un alivio y que un carnero había sido

enviado como Fidyah para ser sacrificado en lugar de su hijo. Encantado, dijo 'لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ'. Al escuchar esto, Sayyiduna Isma'īl عَلَيْهِ السَّلَام dijo: 'اللَّهُ أَكْبَرُ' وَ لِلَّهِ الْحَمْدُ. Desde entonces, la Sunnah de estas tres santas figuras se mantiene viva y se mantendrá hasta el Día del Juicio Final. *(Binayah Sharah Hidayah, vol. 3, pág. 387)*

¿Qué fue de la carne del carnero traído del Paraíso?

La mayoría de los comentaristas del Sagrado Corán han afirmado que el carnero sacrificado por Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام como Fidyah para Sayyiduna Isma'īl عَلَيْهِ السَّلَام fue traído del Paraíso. Era el mismo carnero presentado como sacrificio por

Sayyiduna Hābīl رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ, el hijo de Sayyiduna Ādam عَلَيْهِ السَّلَام.¹ La carne de ese carnero no fue cocinada, sino que se la comieron las bestias y los pájaros. (*Tafseer Jamal, vol. 6, pág. 349*)

Los cuernos del carnero del Paraíso

Sayyiduna Sufyan Bin 'Uyaynah رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ ha declarado: 'Los cuernos de este carnero estuvieron guardados en la Sagrada Ka'bah durante un período de tiempo muy largo. Cuando la bendita Ka'bah fue quemada, estos cuernos también fueron quemados'. (*Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 5, pág. 589, Hadīz 16637*)

¹ Tafseer Khazin, vol. 4, pág. 24

¿Cuándo y cómo se prendió fuego a la Kaaba?

A continuación, se menciona un extracto tomado del libro 'Sawanih Karbala', en el que se describe cómo se prendió fuego a la bendita Ka'bah y a los cuernos: Dos años después de que Sayyiduna Imam Husain رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, el nieto del Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, fuera martirizado, el sucio Yazīd envió 12 o 20 mil soldados bajo el mando de Muslim Bin 'Uqbah para invadir Madinatul-Munawwarah. Los crueles yazidíes derramaron mucha sangre en Madinatul-Munawwarah, martirizaron a más de diez mil personas incluyendo a siete mil benditos compañeros رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ, saquearon casas en Madinah, cometieron crímenes extremadamente vergonzosos, e incluso ataron caballos a los pilares del Mas'jid-un-Nabawi.

Este ejército llegó entonces a Makka-tul-Mukarramah donde lanzaron rocas con catapultas,

llenando de piedras el bendito corredor del Sagrado Haram y derrumbaron los benditos pilares del Masÿid-ul-Haraam. Después esta cruel gente prendió fuego al bendito techo de la Sagrada Ka'bah y a su bendita cubierta. Los cuernos del carnero (que había venido del Paraíso y fue sacrificado por Sayyiduna Ibrahîm عَلَيْهِ السَّلَامُ como Fidyah en lugar de Sayyiduna Isma'îl عَلَيْهِ السَّلَامُ) que habían sido guardados a salvo como reliquias sagradas en el techo de la Sagrada Ka'bah también fueron quemados debido al incendio. El mismo día, es decir, el 15 de Rabi' al-Awwal del 64 AH, cuando la Sagrada Ka'bah fue profanada, el sucio Yazîd también encontró su perdición en Homs, una ciudad siria, a la edad de 39 años. Embriagado por su gobierno, el cruel Yazîd oprimió a la gente de La Meca y Medina sin medida y asesinó brutalmente a los miembros de la bendita familia del Santo Profeta

رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, incluyendo al Imam Husain صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, pisoteando las fragantes flores del jardín del Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Su satánico gobierno duró sólo tres años y siete meses.¹ ¡Qué gran lección se puede extraer de su muerte! ¡Una muerte que se acerca!

Na Yazīd ki woh jafa rahi, na shimar ka zulm-o-sitam raha

Jo raha to naam Husain ka, jisay yad rakhti hay Karbala

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

¿Puede alguien sacrificar a su hijo basándose en un sueño?

¡Recuerden! A nadie se le permite sacrificar a su propio hijo o a cualquier otro ser humano sólo por un

¹ Sawanih Karbala, pág. 178

sueño o una voz procedente del Ghayb. Si alguien lo hiciera, sería un pecador muy grande, merecedor del tormento del fuego del infierno. En cuanto a Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَامُ, que estaba dispuesto a sacrificar a su hijo basándose en un sueño, esto es completamente justo porque él عَلَيْهِ السَّلَامُ es un Profeta y el sueño de un Profeta se basa en la revelación divina.

En efecto, fue una prueba para ellos. Sayyiduna Yibra'īl عَلَيْهِ السَّلَامُ trajo un carnero del Paraíso que fue sacrificado por Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَامُ por orden de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ en lugar de su amado hijo. Este singular sacrificio de Sayyiduna Ibrahīm y Sayyiduna Isma'īl عَلَيْهِمَا السَّلَامُ permanecerá vivo hasta el Día del Juicio Final. Los Musulmanes seguirán sacrificando determinados tipos de animales cada año con motivo del Eīd al-Adha. (Para obtener información sobre 'Udhiya/

Qurbani', lea el folleto 'Ablaq Ghory Sawar' publicado por Maktaba-tul-Madinah).

Significado de **إِسْمَعِيل** (Isma'īl)

Sayyiduna Ibrahīm **عَلَيْهِ السَّلَام** no tuvo ningún hijo durante un largo periodo de tiempo. Él **عَلَيْهِ السَّلَام** fue bendecido con Sayyiduna Isma'īl **عَلَيْهِ السَّلَام** a la edad de 99 años.¹ Cuando suplicaba para que fuese bendecido con un hijo, Sayyiduna Ibrahīm **عَلَيْهِ السَّلَام** solía decir: 'إِسْمَعْ يَا إِبْرَاهِيمَ'. La palabra 'إِسْمَعْ' significa 'escucha' mientras que la palabra 'إِبْرَاهِيمَ' es un nombre del Todopoderoso en lengua hebrea. Por lo tanto, 'إِسْمَعْ يَا إِبْرَاهِيمَ' significa: ¡Oh Todopoderoso! Escúchame. Cuando él **عَلَيْهِ السَّلَام** nació,

¹ Tafseer Qurtubi, vol. 5, pág. 265

recibió el nombre de 'Isma'il' en recuerdo de esta oración.

(Tafseer Na'eemi, vol. 1, pág. 688)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Diez datos sobre la excelencia de Sayyiduna

Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام

1. Después de nuestro Amado Profeta صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام es el más noble.
2. Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام es el padre de todos los Profetas que le sucedieron.
3. Todas las religiones reveladas por Al-lāh عَزَّوَجَلَّ han declarado que es obligatorio seguirle y obedecerle.

4. Los seguidores de todas las religiones le honran.
5. El "sacrificio" se realiza en su recuerdo.
6. En su memoria se realizan los ritos del Haÿÿ.
7. Él عَلَيْهِ السَّلَام es el primero que construyó la Sagrada Ka'bah, dándole la forma de una casa.
8. La gente comenzó a adorar y a prosternarse cerca de la piedra sobre la que él عَلَيْهِ السَّلَام se apoyó mientras construía la Sagrada Ka'bah. [Esta piedra se conoce como Maqam Ibrahīm].
9. En el Día del Juicio, él عَلَيْهِ السَّلَام será el primero en ser agraciado con un magnífico vestido. Inmediatamente después de él, nuestro Amado y Bendito Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ será bendecido con este favor.

10. Él **عَلَيْهِ السَّلَام** y su respetada esposa, Sayyidatuna Sarah **رَضِيَ اللهُ عَنْهَا**, crían a los niños musulmanes fallecidos en el Barzaj, es decir, el período que va desde la muerte hasta la resurrección.

(Tafseer Na'eemi, vol. 1, pág. 682)

Los leones lamen los pies

Una vez soltaron a dos leones hambrientos hacia Sayyiduna Ibrahīm **عَلَيْهِ السَّلَام**. (Por la omnipotencia de Al-lāh **عَزَّوَجَلَّ**), empezaron a lamerle los pies y a postrarse ante él a pesar de estar hambrientos.

(Az-Zuhd lil-Imam Ahmad Bin Hanbal, pág. 114)

La arena se convirtió en trigo rojo

Una vez Sayyiduna Ibrahīm **عَلَيْهِ السَّلَام** no pudo encontrar grano. En el camino, encontró arena roja y

llenó sus sacos con ella. Cuando llegó a casa, sus familiares le preguntaron: "¿Qué es? Él **عَلَيْهِ السَّلَام** respondió: 'Es trigo rojo'. Al abrir los sacos, vieron que realmente contenían trigo rojo. Cuando se sembró este trigo, sus cosechas estaban llenas de trigo desde la raíz hasta la espiga. (*Musannaf Ibn Abi Shaybah, vol. 7, pág. 228*) Se trata de una Mu'jizah (milagro profético) de Sayyiduna Ibrahīm **عَلَيْهِ السَّلَام**.

Sayyiduna Ibrahīm **عَلَيْهِ السَّلَام** es el iniciador de muchas cosas

Sayyiduna Ibrahīm **عَلَيْهِ السَّلَام** inició muchas cosas incluyendo las ocho siguientes:

1. Él **عَلَيْهِ السَّلَام** fue el primero del mundo cuyo pelo se volvió blanco.
2. El primero en usar henna y Katam como tinte

para el cabello blanco fue Sayyiduna Ibrahīm عَلَيْهِ السَّلَام. [Katam es un tipo de tinte hecho de la planta indigofera¹]

3. Él عَلَيْهِ السَّلَام fue el primero en llevar pijamas cosidos.
4. Él عَلَيْهِ السَّلَام fue el primero en recitar sermones en el Mimber [una estructura elevada similar a un púlpito].
5. Él عَلَيْهِ السَّلَام fue el primero en hacer la Yihad en el camino divino.
6. Él عَلَيْهِ السَّلَام fue el primero en establecer la tradición de la hospitalidad.
7. Él عَلَيْهِ السَّلَام fue el primero en abrazar a las personas en el momento de conocerlas.

¹ En urdu, se llama "Neel".

8. Él عَلَيْهِ السَّلَامُ fue el primero en preparar Sarīd. (Los trozos de pan empapados en sopa se llaman Sarīd).

(Mirqat, vol. 8, pág. 264)

صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ

Chocolate y caramelos agridulces

La mayoría de los niños son aficionados a comer caramelos, chocolates, conos de helado y otros coloridos dulces, pero probablemente no son conscientes de que estas cosas pueden dañar sus dientes, garganta, pecho, estómago e intestinos, etc. porque no son saludables y se comen sin cuidado. A continuación, se presentan algunas investigaciones médicas ligeramente modificadas extraídas de sitios web sobre los caramelos, etc., con la intención de beneficiar a los Musulmanes.

Rotura de dientes

Los dientes humanos contienen de forma natural una capa externa blanca y dura que los protege llamada esmalte. Comer cosas poco saludables atrae bacterias

(es decir, gérmenes) a la boca, que dañan esta capa, provocando que los dientes empiecen a romperse.

Causa de las ampollas en la boca y el dolor de garganta

Después de comer caramelos, etc., los niños no suelen limpiarse los dientes. Como consecuencia de ello, se forma una fina capa de azúcar sobre los dientes, favorece la aparición de gérmenes y gusanos dentales, además de provocar ampollas en la boca e infecciones de garganta.

La destructividad de los caramelos agridulces

Los caramelos agridulces que se venden en las calles de Pakistán suelen ser insalubres y poco higiénicos. Según un informe de prensa, los caramelos preparados con materias primas insalubres en

pequeñas fábricas están teniendo efectos perjudiciales en la salud de los niños. Estas fábricas caseras utilizan glucosa, sacarina y material de muy mala calidad para elaborar caramelos que también se suministran a los pueblos, lo que aumenta de forma alarmante las enfermedades dentales entre los niños de los pueblos. *(Extraído del diario Dunya)*

Los pasteles, galletas, helados, etc. causan diabetes

La sustancia química utilizada como edulcorante en galletas, helados y refrescos es causa de diabetes en todo el mundo. Según la investigación realizada por la Universidad de Oxford (Inglaterra), la sustancia química utilizada por las empresas fabricantes de productos alimenticios para endulzar sus productos

provoca diabetes (enfermedad en la que hay demasiado azúcar en la orina).

En la investigación se llevó a cabo el análisis químico de galletas, pasteles y zumos de 42 países diferentes. El elemento químico "Hi-Fructosa" (es decir, un tipo de azúcar) aumenta el riesgo de diabetes. Según la investigación, el porcentaje de la enfermedad en los países donde se consumen artículos de panadería en exceso ¡es un 8% más elevado! Entre los países consumidores de productos de panadería, Estados Unidos encabeza la lista, donde cada persona consume casi 55 libras de productos dulces al año, mientras que Inglaterra es el que menos consume, donde cada persona consume más o menos una libra de productos dulces al año. (*Dunya News Online*)

Riesgo de 17 tipos de enfermedades

Además de otros ingredientes, el chocolate también contiene cafeína. El chocolate negro contiene cuatro veces más cafeína que el de leche. Sin duda, la cafeína elimina temporalmente el dolor, la fatiga, etc., pero su uso excesivo es perjudicial para la salud. Quienes la consumen regularmente son propensos a las siguientes enfermedades: Fatiga, irritabilidad, micción frecuente, excreción excesiva de calcio a través de la orina y las heces, indigestión, inflamación del intestino grueso, agravamiento de las hemorroides, aumento e irregularidad de los latidos del corazón, hipertensión arterial, ardor de estómago, úlcera de estómago, trastornos del sueño (es decir, exceso o privación de sueño, sueño inoportuno, insomnio, despertarse incluso con un sonido suave, etc.), dolor en toda la cabeza o en la mitad de ella, depresión, desánimo,

enfermedades hepáticas y renales, etc. Además del chocolate, las bebidas de cola, el té, el café, el cacao y los analgésicos también contienen cafeína.

(Extraído del libro de medicina "Qaatil Ghizayain")

¿Qué deben comer los niños?

En lugar de chocolates y caramelos agridulces, alimente a sus hijos con frutas y frutos secos en una cantidad adecuada a su edad o con la consulta del médico. Usted también se beneficiará de estos favores de Al-lāh ﷻ. He aquí los beneficios de algunos frutos secos.

Almendra

1. Las almendras no contienen colesterol.

2. Las almendras amargas o iraníes previenen el cáncer.
3. Comer almendras procedentes de las semillas de albaricoques secos cura las heridas.
4. La almendra contiene calcio, un nutriente esencial para los huesos.
5. Comer almendras elimina la acidez y disminuye el riesgo de enfermedades cardíacas.
6. La almendra disminuye el riesgo de cáncer y cataratas.
7. La almendra reduce la cantidad de colesterol LDL.
8. La almendra ayuda a evacuar las heces con normalidad, eliminando el estreñimiento.

9. Comer almendras también disminuye el riesgo de obesidad.
10. La almendra es beneficiosa para el cabello y la piel, mejorando el cutis.
11. El masaje regular con aceite de almendras previene la sequedad cutánea, los puntos negros, las arrugas y los lunares.
12. Las almendras previenen la enfermedad de la caída del cabello.
13. La almendra elimina la caspa y evita que el cabello se vuelva blanco.
14. La almendra es beneficiosa para la vista.
15. Remoje siete trozos de almendras y veintiuna pasas (ya sean pequeñas o grandes) en agua cada noche y cómalos con leche por la mañana

masticándolos bien. Esta resultará ser una receta excelente y eficaz para aliviar el dolor de cabeza y fortalecer la memoria, **إِنْ شَاءَ اللَّهُ**.

16. Comer higos y almendras juntos cura las enfermedades estomacales.

Ziyada ger dimaghi hay tayra kaam

To khaya ker mila ker shahad badaam

Traducción: Si tiene que hacer mucho trabajo intelectual, debería comer almendras mezcladas con miel.

Pistacho

El pistacho fortalece el corazón y el cerebro. Engorda el organismo y previene el mal funcionamiento de los riñones. Además de fortalecer

el cerebro y la memoria, también sirve como medicamento eficaz contra la tos.

(Kitab-ul-Mufridat, pág. 156)

Anacardo

El anacardo aporta nutrientes al organismo, fortalece el cerebro y engorda. Comer anacardos con miel por la mañana en ayunas elimina el olvido. Un leproso (enfermo de lepra) se curó sólo por comer anacardos en abundancia.

(Ibid, pág. 336)

Piñón

El piñón elimina las flemas y engorda el organismo. Estimula el apetito y fortalece el corazón y los músculos. Añada un poco de miel a los piñones sin

cáscara y machacados y cómalo. Será un remedio eficaz contra la tos con flema.

(Ibid, pág. 211)

Cacahuete

Las semillas de cacahuete son muy nutritivas. El cacahuete es igual de beneficioso que el anacardo y la nuez. El aceite de cacahuete es un buen sustituto del aceite de oliva. *(Ibid, pág. 476)*

Terrones de azúcar cristalizado *

El azúcar cristalizado mejora la vista. Beber azúcar cristalizado mezclado con agua tibia en

* El terrón de azúcar cristalizado se llama "Misri" en urdu.

forma de jarabe aclara la voz. Usarlo como colirio elimina las "telarañas" de los ojos. *(Ibid, pág. 461)*

Coco

Comer una Tola [es decir, 11,66 gramos] de coco con azúcar de roca todos los días en ayunas por la mañana mejora la vista, ablanda el abdomen y estimula el apetito. Aplicar aceite de coco sobre la cabeza hace crecer el cabello y es beneficioso para el cerebro.

Dátiles secos

El dátil seco produce sangre limpia, estimula el apetito y engorda el organismo. También fortalece la espalda y los riñones. *(Kitab-ul-Mufridat, p. 222)*

Nuez

La nuez alivia la indigestión. Los frutos secos tostados de las nueces sirven como medicamento eficaz contra la tos invernal. La aplicación de nuez masticada sobre la tiña elimina su marca. *(Ibid, pág. 68)*

Uva pasa y pasa de Corinto

Un Hadīz afirma: Comed la pasa porque es una buena comida, fortalece los músculos, hace que [la persona enfadada] se calme, perfuma la boca y elimina la flema.¹ Otro Hadīz narrado afirma que la pasa elimina la pena.

(At-Tibb-un-Nabawi li Abi Nu'aym, pág. 379, Hadīz 319)

¹ At-Tibb-un-Nabawi li Abi Nu'aym, pág. 719, Hadīz 809.

Las uvas pequeñas y grandes, cuando se secan, se convierten en uvas pasas y pasas de Corinto. La pasa engorda el cuerpo delgado y sus semillas mejoran el funcionamiento del estómago. Comer la pasa con las jugosas semillas de la granada mejora la digestión. La pulpa de la pasa es muy beneficiosa para los pulmones. La pasa es tanto un nutriente como un medicamento. Se puede comer con o sin piel en cantidad moderada.

Un famoso Muhaddis, Sayyiduna Imam Žohri رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ ha declarado: 'Aquel que es aficionado a memorizar Hadīz debe comer (una cantidad apropiada de) uvas pasas'.¹ También se pueden comer uvas pasas con su semilla. De hecho, las semillas de las uvas pasas mejoran el funcionamiento del estómago. Remoje las

¹ Al-Yami'-ul-Akhlaq Ar-Raawi, pág. 304

uvas pasas en agua durante unas horas, quíteles la piel y cómase la pulpa. La pulpa de la uva pasa es un remedio eficaz para los problemas pulmonares y la tos crónica. Alivia el dolor de riñón y vejiga, además de fortalecer el bazo y el hígado. También ablanda el abdomen y fortalece el estómago, mejorando la digestión.

Pasa roja

Sayyiduna 'Ali **كَوَّمَهُ اللهُ وَجَّهَهُ الْكَرِيمُ** ha afirmado que la persona que coma 21 pasas rojas al día permanecerá a salvo de las enfermedades físicas.

(At-Tibb-un-Nabawi li Abi Nu'aym, pág. 721, Hadīz 813)

Higo

Un Hadīz afirma: Comed higo porque cura las

hemorroides y alivia la gota (es decir, el dolor en los tobillos y los dedos de los pies).

(Ibid, pág. 485, Hadīz 467)

1. Los higos contienen una buena cantidad de nutrientes en comparación con todas las demás frutas.
2. Los higos curan las almorranas y alivian los dolores articulares.
3. Comer higo con el estómago vacío por la mañana tiene ventajas únicas.
4. Los que se sientan hinchados después de la comida deben comer tres trozos de higo después de cada comida.

5. El higo normaliza el vientre abultado, eliminando la obesidad.
6. Los higos curan la tos y el asma.
7. Los higos mejoran el cutis.
8. Los higos quitan la sed. (*Gharaylu Ilaj, pág. 111*)

Delicioso polvo para los ojos

Tome la misma cantidad de anís, terrones de azúcar cristalizado y almendras iranías, tritúrelos, mézclelos y guárdelos en un frasco de boca grande. Tome una cucharadita diaria en ayunas por la mañana, sin agua, de manera continua y sin interrupciones." (No hace daño si la cantidad es un poco más de una cucharadita). Utilizar esta receta durante mucho tiempo mejora la vista. Permítanme compartir con ustedes una experiencia sobre sus beneficios. A una

niña le lloraban los ojos. Finalmente se concertó una cita para llevarla a un oftalmólogo. Le presenté este mismo delicioso polvo. Por la gracia de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ, su enfermedad se curó con sólo comerlo una o dos veces y ya no necesitó ningún tratamiento médico. Los que no tienen ninguna enfermedad ocular también pueden utilizarlo regularmente. (*Gharaylu 'Ilaj*, pág. 33)

22 Dhu ul-Qa'dah, 1435 AH

18 de septiembre de 2014

Comparta este folleto con otra persona después de haberlo leído

Coseche recompensas distribuyendo los folletos publicados por la Maktaba-tul-Madinah y los folletos que contienen Madani perlas en las

ocasiones de boda, funeral, Iy̅tîma'ât, 'Urs, procesión de Milād, etc. Acostúmbrese a guardar algunos folletos en su tienda para regalárselos a sus clientes con la intención de obtener Zawāb (recompensa). Envíe al menos un folleto motivador de la Sunnah o un panfleto que contenga Madani perlas a cada hogar de su vecindario con la ayuda de niños o repartidores de periódicos, redoblando los esfuerzos para transmitir la llamada hacia la rectitud y obtener una gran recompensa.

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على سيد المرسلين الذين بلغوا قلوبنا بالله من الشيطان الرجيم* باسم الله الرحمن الرحيم*

El que no respondió a la llamada de su madre se quedó mudo

Se narra que la madre
de alguien le llamó,
pero él no respondió.
Ante esto, su madre le maldijo
y se quedó mudo.

(Bir-eul- Walidayn lit- Tartash, pág. 79)



Aalimi Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagaran
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: +92 21 111 25 26 92 | Ext: 7213

Web: www.dawateislami.net | E-mail: translation@dawateislami.net